
PANAMÁ – Reunión conjunta del GAC y el ALAC
Miércoles, 27 de junio de 2018 – 11:30 a 12:30 EST
ICANN62 | Ciudad de Panamá, Panamá

MANAL ISMAIL: Gracias por tomar asiento. Vamos a comenzar ya mismo porque estamos atrasados 10 minutos. Les pido disculpas. Primero quiero dar la bienvenida a John, Alan, Maureen, Tijani, Yrjö y a los otros colegas de ALAC por el tiempo que nos han dado para reunirse con el GAC. Tenemos una agenda muy extensa. Si les parece, entramos de inmediato a la agenda. Nuevamente, nuestras disculpas por este comienzo atrasado. Ya vemos en pantalla nuestra agenda. Para los nuevos representantes del GAC, les pedimos que hagan una breve introducción de lo que es el ALAC y lo que realiza.

ALAN GREENBERG: Voy a pedirle a Yrjö Länsipuro que responda esta parte.

YRJÖ LÄNSIPURO: Gracias, Alan. ¿Podrían mostrar las diapositivas en pantalla, por favor? Gracias. ¿Qué es At-Large? Agradezco la oportunidad de poder explicarles en breve qué es At-Large y cuál es la diferencia entre At-Large y ALAC. En realidad, cómo el ALAC es parte, cómo el comité asesor es parte de At-Large. La siguiente, por favor.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

La comunidad At-Large. En la ICANN, la comunidad At-Large actúa en pos del interés de los usuarios de la Internet y trabaja para garantizar que la Internet continúe atendiendo el interés público global desde la perspectiva del usuario. Los usuarios de Internet, para nosotros, son aquí la palabra operativa es la palabra importante. La siguiente.

Los usuarios de Internet. Hay 4.000 millones de usuarios de Internet y no es nuestra pretensión decir que los representamos a todos ellos. Sería realmente difícil pero sí intentamos entender y expresar sus necesidades y defender sus intereses. De paso, nosotros los llamamos usuarios finales y ustedes los llaman ciudadanos pero son las mismas personas. Este es el territorio donde podemos cooperar. La siguiente, por favor.

At-Large es una organización ascendente. En la base tenemos lo que se llaman estructuras At-Large. Existen más de 200 además de miembros independientes, que hay unos 100 y el número está creciendo. Luego tenemos las organizaciones regionales de At-Large y en el ápice tenemos al comité ALAC. La siguiente. Aquí tenemos cinco acrónimos más. Las organizaciones regionales de At-Large o RALO replican la forma en que la ICANN divide su trabajo. La siguiente, por favor.

Hay 2.228 estructuras At-Large en más de 100 países. Esta diapositiva es una ilustración que demuestra que tenemos los

pies en la tierra. Las ALS, las estructuras At-Large, en la mayoría de los casos son organizaciones preexistentes en mayor o menor medida dedicadas a trabajar para los usuarios de Internet y, como son afiliadas en nuestra organización, también tienen intereses comunes a la ICANN que entran dentro del alcance de la ICANN. En la próxima diapositiva y en las cinco diapositivas que siguen vemos que las ALS son bastante diferentes entre sí pero el denominador común es que les interesan temas que están dentro del ámbito de la ICANN. La siguiente.

El comité asesor At-Large, el ALAC, consiste en dos miembros de cada una de las organizaciones regionales más cinco miembros seleccionados por el Comité de Nominaciones. La siguiente diapositiva. Este texto del estatuto es el fundamento de nuestra existencia. El comité asesor At-Large es el espacio primario de organización de los usuarios individuales de la Internet. El rol de ALAC debe ser considerar y dar asesoramiento sobre las actividades de la ICANN en cuanto están relacionadas con los intereses de los usuarios individuales de la Internet. La siguiente, por favor.

Esto comprende políticas creadas por las SO de la ICANN, además de muchos otros temas sobre los que corresponde hacer aportes y asesoramiento desde la comunidad. El ALAC, que desempeña un rol importante en los mecanismos de responsabilidad de la ICANN, también coordina las actividades

de difusión externa de la ICANN hacia los usuarios individuales de la Internet. La siguiente.

Para hacer esto, nosotros participamos en diversas actividades. En PDP, en grupos de trabajo intercomunitarios, en equipo de revisión y presentamos la perspectiva de los usuarios finales. Nosotros respondemos a comentarios públicos cuando identificamos un impacto sobre los usuarios. Por supuesto, interactuamos con otras partes de la ICANN como lo estamos haciendo ahora e involucramos a esta comunidad distribuida. Como vimos en esas diapositivas, dije que había 2.228 organizaciones, que es la cámara de eco donde nosotros percibimos el impacto en las organizaciones de base del asesoramiento que nosotros damos. Gracias. Creo que Alan ahora está listo para responder las preguntas.

ALAN GREENBERG:

Quisiera comenzar con una afirmación, no con una pregunta. Imagínense si nosotros pudiéramos lograr que estas personas en el mundo, que algunos de ellos jamás escucharon el término ICANN, si pudiéramos lograr que participaran. Es difícil. Tal como imagino sucede en el GAC, es muy difícil para cada miembro del GAC o las organizaciones con las cuales trabajan saber qué hacen y que tomen tiempo de su vida cotidiana para participar. Imagínense lo difícil que es para personas que ni siquiera son

empleados o no reciben una remuneración para hacer este trabajo. Es un verdadero desafío. Esperamos mejorar. Siempre estamos aprendiendo.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Yrjö. Gracias, Alan. Para los colegas nuevos del GAC, Yrjö es el funcionario de enlace con el GAC. Es la persona con la cual ustedes pueden establecer contacto. Ha sido realmente crucial en la elaboración de nuestra agenda conjunta de hoy. Alan, ustedes son un comité asesor al igual que el GAC. Normalmente nosotros elaboramos un comunicado al final de cada reunión. ¿Cómo se compara el proceso de asesoramiento que ustedes realizan en el ALAC? Ustedes, al final de cada reunión, hacen asesoramiento, lo hacen entre cada una de las reuniones presenciales, ¿cómo formulan su asesoramiento?

ALAN GREENBERG:

Lamento decir que no estamos tan bien organizados como ustedes. Nosotros a través de los años hemos adoptado esta posición de que nuestro asesoramiento, si es que lo damos, es mucho más sólido si participamos en los procesos. Gran parte de nuestro trabajo se centra en participar en los PDP o en otros grupos de la ICANN como la ccNSO y tratar de influir lo más posible o en la mejor manera posible. Analizamos con cuidado

los comentarios públicos y si hay una implicancia para el usuario, tratamos de influir sobre este proceso de esta manera.

Pareciera que así tenemos una posición más firme para dar asesoramiento a la junta que sería opuesto a lo que haríamos como organización de apoyo. Eso es algo que el GAC está haciendo activamente en este momento. Como resultado nosotros no damos asesoramiento a la junta con tanta frecuencia. Quizá lo hacemos un par de veces al año y no necesariamente lo sincronizamos con una reunión de la ICANN. Muchas veces lo que se habla en las reuniones de la ICANN impulsa ese asesoramiento. Entonces el asesoramiento surge durante la reunión o poco después. Si consultamos los registros notarían que no hacemos demasiado asesoramiento.

No obstante, espero que seamos eficaces. Esto lo asumo como responsabilidad personal. Yo estoy a punto de dejar mi cargo como presidente del ALAC. Mi posición es que si no necesitamos dar asesoramiento es que estamos teniendo éxito porque cuanto más asesoramiento tengamos que dar, es que no hemos podido impulsar a la organización a tomar una dirección correcta con anticipación. A diferencia del GAC, la junta directiva está obligada a responder a nuestro asesoramiento pero no necesariamente lo hace. Me he visto en situaciones de tener que forzar el tema o la discusión pero la junta en el último año o dos,

cada vez que hemos dado nuestro asesoramiento, han respondido. Gracias.

MANAL ISMAIL: Tengo Portugal y luego India.

PORTUGAL: Muchas gracias. Me gustan estas reuniones con ALAC pero es difícil discutir en estas reuniones tantos temas. Me gustaría proponer tener grupos de trabajo diferentes, con distintos temas, además de los que tenemos, pero grupos pequeños. Creo que así sería mucho más fácil cambiar los puntos de vista porque hay algunas conexiones. Sería muy interesante ver qué potencial tienen. Creo que sería un buen camino porque esta plenaria en realidad no representa un diálogo concreto.

ALAN GREENBERG: Mi único comentario es que lo hemos hecho en la última década en muy pocas ocasiones y nos encantaría repetirlo.

MANAL ISMAIL: Esa respuesta fue de Alan y ahora tenemos a la India.

INDIA: Gracias, señora Presidenta. Alan, la revisión más reciente de ALAC, creo que generó cierta controversia en la comunidad de la ICANN. El liderazgo entiendo, no aceptó algunas de las recomendaciones. Quisiera que ampliara este concepto.

MANAL ISMAIL: Creo que este punto está en nuestra agenda pero para un momento más adelante. Quizá lo podemos tratar ahora.

ALAN GREENBERG: Esta revisión ha sido un esfuerzo, un proceso de tensión. Ha durado tres años y medio. Estamos en el momento de implementar las recomendaciones. La junta en su reunión acaba de aceptar las recomendaciones o las propuestas que hemos hecho para trabajar a futuro y estamos a punto de comenzar la implementación. No les voy a dar demasiados detalles, aun cuando me encantaría compartirlo con ustedes en privado, porque llevaría demasiado tiempo. Las recomendaciones en la revisión en nuestra opinión en muchos casos identificaron cuestiones sumamente válidas y de hecho muchas de estas cuestiones nosotros se las comunicamos a ellos por adelantado porque éramos conscientes de que había problemas pero algunas otras recomendaciones eran sencillamente imprácticas. No eran implementables. Uno de los ejemplos es que debíamos usar los fondos de las subastas para financiar el ALAC. Nosotros

habíamos decidido mucho tiempo atrás que no íbamos a usar estos fondos para fines operativos.

Nosotros, al igual que muchos, tenemos dificultades en conseguir que la gente como voluntaria destine su tiempo para trabajar. Tenemos varias personas. Cada persona tuvo que dividir estas recomendaciones y multiplicarse en dos para poder trabajar. Para ser franco, si tuviéramos que trabajar así siempre se destruiría At-Large. Nosotros nos tomamos los temas en serio cuando pensamos que son aplicables y estamos dispuestos a avanzar con los temas que merecen ser trabajados pero quizá de una manera diferente a lo que recomendaron los revisores. Ese es el resumen. La buena noticia es que ya hemos pasado este punto. Ahora tenemos un plan y estamos a punto de implementarlo. Gracias por su pregunta.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Alan. ¿Alguna otra pregunta? Irán, por favor. Le pido mis disculpas.

IRÁN:

No tengo ninguna sugerencia pero sí quiero felicitar de manera deliberada y muy seria al ALAC porque ustedes han tenido una participación muy eficaz en todas las actividades de la ICANN. Los he visto en el CCWG y en otros grupos. Ustedes tienen una

tarea enorme. Ustedes representan aquellos que no pueden ser representados. Ustedes expresan las voces de los que no tienen voz pero tienen algo para decir que debe ser oído. Es muy válida su tarea. Continúen así. Tenemos a Tijani en el CCWG. A León, tenemos a John y a otros que representan muy bien a las personas y lo hacen bien. Además, ustedes tienen una relación muy constructiva con las otras SO y AC. A mí siempre me complace ver cómo interactúa el ALAC. Ustedes no solo participan sino que también prestan el oído, nos escuchan. Es un placer continuar este trabajo conjunto y nos agrada saber que ustedes tienen estas recomendaciones y el plan. Ustedes en un aspecto tienen más suerte que nosotros. Tienen un miembro en la junta. Nosotros no. Gracias.

ALAN GREENBERG:

No tienen un miembro en la junta directiva pero tienen a alguien que ocupa un puesto ahí y es muy efectiva. En nombre de todos mis colegas, muchísimas gracias. Agradezco sus palabras. Valoro la cooperación que tenemos con el GAC, que nos ayuda a trabajar de esta manera también. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias al representante de Irán. Gracias a Alan. ¿Alguien más desea solicitar la palabra antes de que pasemos al GDPR?

ALAN GREENBERG:

Un tema sin importancia realmente. A nadie le interesa en estos días el GDPR, ¿verdad? Lo digo de broma, por supuesto. No creo que haga falta repasar la situación actual. Esta semana, el objetivo es el proceso expeditivo de desarrollo de políticas de la GNSO: cómo sucederá, cómo vamos a participar. Sé que tanto el GAC como ALAC han manifestado un gran interés en asegurarse de participar en ese proceso.

Al mismo tiempo, no tenemos muchas personas dispuestas a dedicar 30-40 horas semanales según lo previsto para poder participar plenamente en ese proceso. Ojo con lo que uno pide porque se puede hacer realidad. No hay manera de cumplir con ese objetivo. Sin embargo, estamos comprometidos a trabajar en este proceso expeditivo de desarrollo de políticas y esperamos que se nos dé un lugar en este proceso una vez finalizado por parte de la GNSO. Tenemos el tema del modelo de acreditación que hay que incluirlo. Esto es algo muy difícil no solo por el modelo en sí sino porque hay que ver la obtención de credenciales de los distintos grupos. Esto será una verdadera dificultad y no creo que tengamos las respuestas en este momento. Espero que podamos trabajar juntos y avanzar. Más allá de eso, se trata de adivinar un poco el futuro y esperar hacer lo correcto.

MANAL ISMAIL: Gracias, Alan. Como usted muy bien mencionó, el GAC está muy interesado en participar en el EPDP y dada la carga de trabajo que usted ha mencionado, por eso estamos solicitando tener más de un lugar, más de un puesto en este proceso, porque no creemos que una sola persona pueda realizar todo ese trabajo. También tenemos el modelo de acceso unificado, que es crucial para el GAC también. Ahí hay un rol propuesto para el GAC. Hay mucho por hacer en muy poco tiempo. Es realmente un desafío. Irán tiene la palabra.

IRÁN: Alan, si usted y sus colegas me lo permiten, tengo una pregunta. ¿Usted cree que este modelo de acceso confiable, unificado y obligatorio se debe hacer dentro o fuera del EPDP? Gracias.

ALAN GREENBERG: Reitero que no estoy hablando en nombre de nadie más, porque no hemos tratado esto como grupo. Personalmente, creo que se debería hacer dentro del EPDP pero con un plazo prioritario. Hay una parte crítica en el EPDP que consiste en remplazar a la especificación temporaria. En esta especificación se recomienda pensar acerca del acceso pero la parte de la especificación que

hay que remplazar para el 25 de mayo del año próximo no es tan detallada.

Creo que esto se debería incluir en el EPDP, el cual debería tener dos etapas y dos informes porque, de lo contrario, esto va a insumir una eternidad. Quiero que comience este PDP y no que se comience un nuevo EPDP. Esta es una decisión personal y no la he analizado con otras personas. Si algún miembro de nuestro grupo tiene otra opinión, por favor, siéntanse libre de manifestarla. Toma la palabra Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias. Alan, usted tiene razón. Saber que el modelo de acceso unificado no será el fin último porque necesitamos también modelos de acreditación, que estarán basados en este modelo de acceso unificado. Creo que debemos tener a la mayor brevedad esto junto con el nuevo EPDP.

ALAN GREENBERG:

Estamos a más de la mitad de esta sesión y hemos tratado apenas el segundo tema. Creo que deberíamos avanzar, salvo que haya más opiniones al respecto. El próximo tema es un tema relativamente rápido de tratar. Se trata de los nombres geográficos y el área de trabajo cinco. Es fácil decir cuál es nuestra postura porque no tenemos una postura en este

momento. Tenemos una serie de posturas en el grupo. Algunas de ellas muy contundentes. Hay otras personas en el grupo a quienes no les interesa este resultado pero no quieren que haya ni vencedores ni vencidos, sino más bien que se logre un equilibrio. Hay algunas personas en el grupo que están a favor de una respuesta y no de otra. En los próximos meses tenemos que debatir este tema y ver si podemos tener una postura unificada de ALAC.

MANAL ISMAIL:

Creo que nosotros estamos más o menos en la misma situación en el GAC. Hemos intentado recopilar comentarios brindados por miembros del GAC a título individual y los hemos sumado al trabajo de este grupo del área de trabajo 5. Quiero alentar a los miembros del GAC a participar. Como se imaginarán, incluso dentro del GAC no tenemos una postura unificada. Estamos tratando de brindar la mayor cantidad posible de información de parte del GAC. No sé si algunos de los colegas del GAC que participaron activamente en esta iniciativa quieren tomar la palabra. Veo que alguien solicita la palabra. Le pido que por favor se identifique. Gracias.

SIVASUBRAMANIAN MUTHUSAMY:

Hola. Soy Sivasubramanian.

Participo en At-Large. Quiero retomar el comentario de Alan

acerca de que la junta directiva de la ICANN no presta atención suficiente a las declaraciones del ALAC. El GAC es también un órgano de asesoramiento. Tenemos un peso en el proceso de múltiples partes interesadas. Si ALAC no tiene la fuerza suficiente y solo el GAC sigue teniendo esta fuerza, esto se reduce a la típica situación del sector privado versus el sector público. Los actores del sector privado tienen que encontrar una manera de revertir esta situación. Esto no es en pos del interés del GAC sino más bien en pos del enfoque de múltiples partes interesadas. El GAC tiene que ayudar a ALAC a tener una fuerza suficiente para que permanezca este equilibrio en este enfoque multisectorial. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias. ¿Alguien más desea formular un comentario? ¿Hay comentarios sobre los nombres geográficos en particular? Suiza, tiene la palabra.

SUIZA:

Jorge Cancio. Gracias por su presencia aquí en el día de hoy, por compartir sus perspectivas sobre estos temas. Quiero agregar rápidamente un comentario. Creo que la cooperación y el intercambio de ideas ha sido muy fructífera en el área de trabajo 5 sobre nombres geográficos. Luego tenemos el PDP de la GNSO sobre procedimientos posteriores a la introducción de nuevos

gTLD. Considero que hay un alto grado de convergencia entre las ideas de los representantes del ALAC y del GAC puesto que en última instancia en muchas oportunidades ustedes se pronuncian en representación de los intereses de los usuarios individuales de Internet y sus comunidades locales. También se habla acerca de la subsidiariedad y de las necesidades de los actores globales pero también de las comunidades locales. En última instancia, por lo menos desde nuestro punto de vista, tratamos de fortalecer esta postura.

También queremos remarcar el valor de las autoridades públicas locales que en última instancia representan a estas comunidades locales y deben rendir cuentas ante ellas de conformidad con los procedimientos democráticos y el estado de derecho. Quería compartir este pensamiento con ustedes y agradecerles por esta buena cooperación.

ALAN GREENBERG: Gracias.

MANAL ISMAIL: Irán, tiene la palabra.

IRÁN:

Gracias, Manal. Deseo formular otra pregunta, si me lo permite, y si nuestro distinguido colega Tijani, como copresidente del CCWG también me puede responder. Recibí un mensaje del CCWG donde me indican que el personal está finalizando el informe final del CCWG, le está dando los toques finales, de manera tal que para la reunión ICANN 63 las organizaciones que dieron origen a este grupo manifiesten su punto de vista. Como saben, hay recomendaciones de nueve grupos. Son 100 recomendaciones.

Quiero saber si en ALAC han hablado acerca de cómo tratar estas recomendaciones. ¿Qué van a hacer? ¿Las van a ir analizando capítulo por capítulo o por grupo? Por ejemplo, el grupo de jurisdicción, el grupo de diversidad. ¿Van a ver solamente algunas recomendaciones que sean bastante sensibles? Esto sería de utilidad para nosotros porque tenemos que ver en el curso de nuestra reunión cómo tratar este tema. No creo que vayamos recomendación por recomendación. Quizá ustedes en el ALAC, que son muy activos, nos puedan responder y nuestro distinguido Tijani es uno de nuestros colíderes. Él también puede compartir sus puntos de vista como miembro de ALAC.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Kavouss. Tijani, le pido por favor que posponga su respuesta hasta que llegemos al tema número seis de esta

sesión. Quiero ver si hay preguntas o comentarios sobre los nombres geográficos. Luego vamos a pasar a esta pregunta. Indonesia, ¿quiere hablar acerca de los nombres geográficos?

INDONESIA:

Sí, sí. Nombres geográficos. ¿Cómo puede ALAC recibir los aportes de la comunidad acerca de los nombres geográficos? ¿Cómo los puede ir procesando? Quizá hay un nombre geográfico utilizado por varios países o por varias comunidades o un nombre geográfico puede estar también en varios países. A esto se le suma la sensibilidad que esto representa para estas personas que utilizan el nombre geográfico, que puede variar de un país a otro. Quizá en un país no haya ningún tipo de sensibilidad pero para otro país esto sea sumamente sensible. ¿Cómo hacen ustedes para conciliar todas estas diferencias?

ALAN GREENBERG:

La respuesta sencilla sería: No lo sé. ALAC no lo ha tratado. No lo hemos tratado con nuestros representantes regionales así que no voy a simular poder darle una respuesta. Nosotros tratamos de ver algunos dominios y tratamos de ver, por ejemplo, qué sucede con dominios de alto nivel que quizá tengan un tratamiento local. También hay que ver intereses comerciales en distintas jurisdicciones específicas sobre temas específicos también, derechos de propiedad intelectual. Nunca tuvimos que

tratar estos temas porque son muy, muy locales y muy específicos, y ahora estamos aplicando un recurso global. ¿Cómo logramos un equilibrio entre todas estas cuestiones? Espero que Javier, que es uno de nuestros representantes y copresidentes pueda ayudarnos. Nosotros damos por sentada la sabiduría de nuestros líderes, de nuestros copresidentes y esperamos que surjan ideas a partir de eso.

Cuando nosotros hablamos de este tema, lo hablamos el año pasado en ALAC, dijimos que las respuestas serían difíciles porque tienen un potencial de dañar el modelo de múltiples partes interesadas y que existe ese potencial en caso de no llegar a una resolución o a cierto tipo de acuerdo. Una de las respuestas en aquel momento fue que no necesariamente tenemos que estar del lado de una parte o de la otra ni tener una respuesta mágica pero si logramos cierto tipo de acuerdo en el cual todos estén moderadamente a gusto, eso sería bueno. De lo contrario, esto sería potencialmente peligroso para el modelo de múltiples partes interesadas. Gracias. Lamento no haber respondido su pregunta.

MANAL ISMAIL:

¿Alguien tiene alguna pregunta o algún otro comentario sobre nombres geográficos? Entonces, si me lo permite, Alan, vamos a

pasar al tema número seis primero para responder la atinada pregunta de Kavouss y luego volvemos al tema número cuatro.

ALAN GREENBERG: Le doy la palabra a Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias. No voy a responder la pregunta de Kavouss porque esta es la postura del ALAC. Voy a hablar acerca del proceso de dónde estamos en el proceso del área de trabajo 2 del CCWG. Más que nada, voy a dar una actualización, más que una postura. Como ustedes saben, el área de trabajo 2 del CCWG en la reunión ICANN 61 aprobó las recomendaciones pendientes de sus subgrupos de trabajo y aprobó el informe final que reúne las recomendaciones de los ocho subgrupos del CCWG. En esta reunión en Puerto Rico la junta directiva planteó ciertas inquietudes acerca de cuatro recomendaciones. Son recomendaciones acerca de una junta de asesoramiento para el ombudsman para incrementar su independencia y también tres recomendaciones acerca de la transparencia que tienen que ver con la mejora de la política de divulgación de información y documentos de la ICANN.

También hay una recomendación acerca de documentar e informar la interacción de la ICANN con los gobiernos y, por

último, la transparencia de las deliberaciones de la junta directiva. Nosotros nos reunimos con el presidente de la junta directiva y algunos de sus miembros. Hablamos sobre esas inquietudes y decidimos que las recomendaciones aprobadas no serían modificadas pero los copresidentes trabajarían para brindar pautas para su implementación en las cuales se tengan en cuenta estas inquietudes. Esto se hizo desde ese entonces y en la sesión plenaria el domingo se aprobó esta pauta para recomendaciones, para implementar las recomendaciones que responde a las inquietudes planteadas por la junta directiva.

Ahora tenemos el informe final con esta pauta y estamos trabajando para enviar esto a las organizaciones que constituyeron al CCWG para su aprobación. Esto se debería hacer antes de la reunión ICANN 63 o para cuando llegemos a dicha reunión. Una vez que esto quede aprobado por estas organizaciones se lo elevaremos a la junta directiva para su consideración. Esta es la situación de la labor del área de trabajo 2. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Intentaré responder la pregunta de Kavouss. ALAC ha revisado todas las preguntas individuales tal como estaban publicadas para comentarios públicos. Lo hicimos en el último periodo. En este momento, si no hay cambios radicales, no podremos revisar

todos los detalles de las recomendaciones. En nuestro último comentario público expresamos un apoyo general para un conjunto de recomendaciones notando que si bien cada una de las recomendaciones tenía lógica por propio derecho el paquete en su totalidad quizá impondría una carga enorme a la organización de la ICANN y a las SO y AC en muchos casos. Teníamos una cierta preocupación de que somos una organización muy transparente y que nunca logramos concretar nuestro trabajo porque somos tan transparentes.

Es probable que hagamos un comentario a la junta directiva en lo que yo sospecho se aprobará antes de llegar a la junta. Es posible que hagamos comentarios específicos sobre una, dos o algunas recomendaciones donde ya se han plantado preocupaciones que no se plantearon antes pero no espero que sean demasiadas. Mi expectativa es que se apruebe pero con ciertas reservas acerca de cómo se va a implementar. Intentaremos que sea lo más liviano posible. Son tareas que consumen mucho tiempo y mucho dinero, lo que contienen estas recomendaciones. Algunas corresponden al personal y otras son una carga para el comité asesor que va a aumentar muchísimo la carga administrativa. Espero haber respondido la pregunta.

MANAL ISMAIL: Gracias. Veo que Kavouss asiente con la cabeza. Sí. Veo que ha respondido su pregunta. ¿Algún otro comentario o pregunta sobre el área de trabajo 2? Bien. Pasamos a la ITI y a la declaración conjunta.

ALAN GREENBERG: Le pasaré la palabra a John Laprise.

JOHN LAPRISE: El año pasado el GAC y el ALAC emitieron una declaración conjunta sobre la ITI y la junta nos respondió que esa solicitud había sido satisfecha. Nos preguntaban si había sido cumplido y respondimos que no. la ICANN entendemos que tiene muchas cosas que tratar muy importantes y que está muy ocupado. Eso lo reconocemos y hay otras cosas que tienen más prioridad. No obstante, también reconocemos que la ICANN tiene que volver a tratar estos temas en plenitud en el futuro. Esperamos que la ICANN lo hará y entendemos que lo hará en el futuro pero somos conscientes de que hay otros temas como el EPDP que están ocupando su atención.

ALAN GREENBERG: Lo que solicitamos en la declaración conjunta no creo que ninguno de nosotros pensemos que la ITI cumpla con su propósito. Seguramente haya soluciones más rápidas que la ITI.

Ambos, creo, debemos volver a esta declaración y ser más claros con la junta. La verdad es que no tenemos el tiempo en este momento.

MANAL ISMAIL:

Gracias, John. Gracias, Alan. Iba a decir lo mismo. De hecho, no tuvimos el tiempo siquiera para hacer un seguimiento cercano de toda esta declaración. Todos nos vimos distraídos por el GDPR y los nombres geográficos y otros temas pero usted tiene razón. Necesitamos algo de implementación más rápida y más directa que debemos poner en nuestra declaración conjunta, no necesariamente esta iniciativa enorme que, en definitiva, podría tener en cuenta nuestras preocupaciones, sí, pero llevaría demasiado tiempo. ¿Algún comentario de los colegas del GAC? Sé que tenemos un seminario web sobre la iniciativa ITI. No sé si ustedes participaron y quieren compartir sus opiniones.

Está claro que no hemos tenido el tiempo para hacer un seguimiento, un doble control de nuestro pedido a la ICANN. Es un tema importante y hay muchas otras cosas que requieren una atención más directa. Esperemos poder encontrar el tiempo y ser más específicos en nuestros requerimientos porque ustedes recibieron la misma respuesta a nuestro comunicado. Lo encontrarán en la respuesta que nos ha dado la junta al

asesoramiento del GAC. Esperamos poder continuar trabajando juntos.

ALAN GREENBERG: El siguiente punto es la revisión de At-Large. Ya hemos hecho cierta referencia pero le daré la palabra a Maureen, quien es una de las personas que más ha participado en los diversos procesos y participará de la implementación. Quizá primero un breve resumen y después no sé si podríamos responder preguntas.

MAUREEN HILYARD: Gracias, Alan. Como actualización, para que ustedes tengan una idea de lo que representó esta propuesta que fue aceptada por la junta, y nos complace mucho saber que hemos llegado a esta etapa, ahora podremos implementar las recomendaciones que formulamos en el informe. Fueron 16 las recomendaciones relacionadas con temas tales como política, difusión externa, cuestiones de organización y otros temas.

Quería rápidamente hacer referencia a la declaración que hicimos en relación con eliminar las barreras de la información para los usuarios finales. Cómo hacer que el trabajo de la ICANN tenga más significancia para la gente para la cual trabajamos. Esto probablemente sea uno de los aspectos clave que incluyamos en la implementación de las recomendaciones.

Nuestras estructuras ALS, nuestros miembros deben participar más para que sus opiniones estén presentes en nuestras discusiones. Esta va a ser una de las áreas de mayor trabajo. Realmente agradezco el ofrecimiento de más colaboración con el GAC como comité asesor. Debemos procurar encontrar maneras de trabajar juntos en algunos de estos temas que a nosotros nos hace ser más eficaces dentro de la comunidad de la ICANN. Este es uno de los aspectos principales de la implementación.

ALAN GREENBERG:

Algo que sí sabemos que tenemos que hacer es ensamblar la información sobre la ICANN, armas paquetes sobre los temas de la ICANN para que aquellos que no tienen conocimiento del tema lo entiendan y en un idioma que ellos comprendan porque muchas de estas personas no hablan inglés. Somos optimistas en el sentido de que si logramos éxito, estos paquetes de información van a ser reproducidos en otras áreas porque nosotros, ya sea en nuestros trabajos cotidianos, o en el caso de ustedes representando a los gobiernos, seguramente ustedes tienen colegas que regularmente les preguntan qué es la ICANN, qué hace, a qué dedican el tiempo ustedes. A veces las respuestas no son sencillas.

A mí me pasa que a veces las personas me preguntan: Usted viaja todo el tiempo. ¿Qué es lo que hace?” Y tratar de describirlo de manera significativa es muy difícil. Si nosotros en nuestro trabajo pudiéramos lograr desarrollar información para la comunidad que sea clara, esto sería quizá útil para otros colegas en la comunidad.

MANAL ISMAIL:

Sin duda es así. Sin duda sería para el beneficio de toda la comunidad, como usted claramente lo expresa. ¿Alguna pregunta sobre la revisión de ALAC antes de cerrar? Estamos justo en el horario. Hemos logrado cumplir con el tiempo. Son las 12:30. Nuevamente gracias, Alan, John, Maureen, Tijani, Yrjö y a todos los colegas de ALAC. Gracias a mis colegas del GAC y a todos los demás. Para los colegas del GAC, aquí nos volvemos a ver a las 13:30. Tenemos una media hora de reunión con los registros y registradores. Después iniciaremos la redacción del comunicado. Gracias a todos en ALAC. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias por invitarnos, por esta reunión tan interesante y por concluir a tiempo.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]